

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 4840

[C — 2004/14298]

**30 DECEMBER 2004.** — Koninklijk besluit houdende een aantal maatregelen om de boekhouding van de N.M.B.S. met het gemeen recht in overeenstemming te brengen en aan haar nieuwe structuur aan te passen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Programmawet van 22 december 2003, inzonderheid de artikelen 453, § 1, 3°, 454, §§ 1 en 2, 461 en 464 ;

Gelet op de programmawet van 9 juli 2004, inzonderheid artikel 53;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 december 2004;

Gelet op het advies nr. 37.961/4 van de afdeling wetgeving van de Raad van State, gegeven op 28 december 2004, gevraagd met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de nieuwe structuur van de N.M.B.S. op 1 januari 2005 in werking treedt, dat uiterlijk op 1 januari 2005 de bestemming van het saldo van de voorziening voor herstructureringskosten aangelegd krachtens artikel 57 van voornoemde wet van 20 december 1995 moet worden geregeld en de andere maatregelen moeten worden genomen die de N.M.B.S. toelaten de passiva op haar balans te reorganiseren teneinde zich te schikken naar de boekhoudkundige regels van het gemeen recht;

Op voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 461 van de programmawet van 22 december 2003 treedt in werking.

**Art. 2.** De lening die in 1999 door de federale overheid, bij koninklijk besluit van 28 mei 1999 tot uitvoering van artikel 15 van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project, aan de N.M.B.S. is toegekend, wordt per 1 januari 2005 omgezet in kapitaal door uitgifte van gewone aandelen die, met een waarde van € 3,09866906 per aandeel, aan de federale overheid toekomen. De kapitaalsverhoging gebeurt van rechtswege op 1 januari 2005.

Het deel van de lening toegekend door het voornoemde koninklijk besluit dat nog niet is besteed aan de voorbereiding en aanleg van het Belgisch traject van de HST wordt, overeenkomstig het koninklijk besluit van, ingebracht in Infrabel. Infrabel treedt in de plaats van de N.M.B.S. (Holding) voor de verplichtingen die voortvloeien uit het koninklijk besluit van 28 mei 1999 vernoemd in het eerste lid.

**Art. 3.** Voorafgaand aan de overdrachten van activa en passiva aan het Fonds voor Spoorweginfrastructuur, en aan de inbrengen in Infrabel en de nieuwe N.M.B.S. gedaan in toepassing van artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van het voornoemd koninklijk besluit van 14 juni 2004 en van artikel 4, § 3, van het voornoemd koninklijk besluit van 18 oktober 2004, wordt de balans van de N.M.B.S. (Holding) in functie van de volgende bewerkingen vastgesteld :

1° de provisie voor herstructureringskosten, aangelegd op basis van artikel 57 van de wet van 20 december 1995 en opgenomen in de rekeningen van de N.M.B.S. per 31 december 2004 wordt, voor het gedeelte dat niet overeenstemt met artikel 50 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 houdende uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, opgenomen in het kapitaal van de N.M.B.S. (Holding) door de uitgifte van gewone aandelen met een waarde van € 3,09866906 per aandeel, die aan de federale overheid toekomen;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 4840

[C — 2004/14298]

**30 DECEMBRE 2004.** — Arrêté royal portant des mesures afin d'aligner la comptabilité de la S.N.C.B. sur le droit commun et de l'adapter à sa nouvelle structure

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 22 décembre 2003, spécialement les articles 453, § 1<sup>er</sup>, 3°, 454, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 461 et 464;

Vu la loi-programme du 9 juillet 2004, spécialement l'article 53;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 décembre 2004;

Vu l'avis n° 37.961/4 du Conseil d'Etat, section de législation, donné le 28 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Vu l'urgence motivée par le fait que la nouvelle structure de la S.N.C.B. entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005, que le 1<sup>er</sup> janvier 2005 au plus tard la destination du solde de la provision des coûts de restructuration faite en vertu de l'article 25 de la loi précitée du 20 décembre 1995 doit être réglée et que d'autres mesures permettant la S.N.C.B. de réorganiser le passif de son bilan afin de se conformer aux règles communes de la comptabilité doivent être prises.

Sur la proposition de notre Ministre des Entreprises publiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 461 de la loi programme du 22 décembre 2003 entre en vigueur.

**Art. 2.** Le prêt accordé en 1999 à la S.N.C.B. par l'Etat fédéral par arrêté royal du 28 mai 1999 en exécution de l'article 15 de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV, est converti au 1<sup>er</sup> janvier 2005, en capital de la S.N.C.B. (Holding) moyennant émission d'actions ordinaires de € 3,09866906 l'une qui seront attribuées à l'Etat fédéral. L'augmentation de capital s'opère en vertu de la loi au 1<sup>er</sup> janvier 2005.

La partie du prêt accordé dans le cadre de l'arrêté royal précité non encore affectée à la préparation et la construction du tronçon belge du TGV, est apporté comme prévu dans l'arrêté royal du à Infrabel. Infrabel se substitue à la S.N.C.B. (Holding) quant aux obligations résultant de arrêté royal du 28 mai 1999 mentionné dans le premier alinéa.

**Art. 3.** Avant de procéder à la cession d'actifs et passifs au Fonds d'Infrastructure Ferroviaire, ainsi qu'aux apports à Infrabel et à la Nouvelle S.N.C.B. effectués en application de l'article 3, § 4, de l'arrêté royal du 14 juin 2004 précité et de l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 précité, le bilan de la S.N.C.B. (Holding) est établi en fonction des opérations suivantes :

1° la provision pour frais de restructuration constituée en vertu de l'article 57 de la loi du 20 décembre 1995 telle qu'elle figure dans les comptes de la S.N.C.B. au 31 décembre 2004, est, pour la partie ne répondant pas à l'article 50 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 pris en exécution du Code des sociétés, incorporée en capital de la S.N.C.B. (Holding) par création d'actions ordinaires de € 3,09866906 l'une, remise à l'Etat;

2° de geactualiseerde nettowaarde van de alternatieve financieringsoperaties die in de overlopende rekeningen van het passief zijn opgenomen, de herwaarderingsmeerwaarden, de kapitaalsubsidies en de reserves, worden, telkens na vermindering van het overgedragen resultaat en met vrijstelling van vennootschapsbelasting, opgenomen in het kapitaal van de N.M.B.S. (Holding) door uitgifte van gewone aandelen met een waarde van € 3,09866906 per aandeel, die aan de federale overheid toekomen;

3° het gedeelte van het kapitaal van de N.M.B.S. (Holding) dat is vertegenwoordigd door gewone aandelen wordt verminderd middels de omzetting in kapitaalsubsidies voor een bedrag dat, enerzijds, gelijk is aan de boekhoudkundige waarde op 31 december 2004 voor het gedeelte van de afschrijfbaar immateriële en materiële activa dat bestemd is voor de opdrachten van openbare dienst die worden overgedragen aan Infrabel en (Nieuwe) N.M.B.S., zoals vastgesteld bij koninklijk besluit van en, anderzijds, aan de bedragen die nog niet voor de financiering van de HST gebruikt zijn, overeenkomstig het koninklijk besluit van 28 mei 1999 en via de tussenkomst van het vroegere HST-Fin.

De operaties bedoeld onder dit artikel gebeuren van rechtswege op 1 januari 2005.

**Art. 4.** Niettegenstaande het regime dat voorzien is voor de hervorming van de N.M.B.S. en dat afwijkt van de toepassing van Boek XI van het Wetboek der vennootschappen, vinden de herstructurerings- en boekhoudkundig vlak plaats onder toepassing van artikel 28 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 houdende uitvoering van het Wetboek der vennootschappen dat voorziet dat de waarderingen worden gedaan ervan uitgaande dat de onderneming haar bedrijf zal verderzetten.

Aldus vinden op boekhoudkundig vlak op 1 januari 2005 de volgende overdrachten plaats van de N.M.B.S. (Holding) naar INFRA-BEL uitgaande van het principe van het verderzetten van het bedrijf:

— de publieke en private subsidies die verbonden zijn aan de immateriële en materiële activa die worden ingebracht in uitvoering van het koninklijk besluit van 30 december 2004;

— de verplichtingen die voortvloeien uit het koninklijk besluit van 28 mei 1999 tot uitvoering van artikel 15 van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project, en die uitgedrukt zijn in een schuldvordering op de N.M.B.S., en waarvoor de te verwezenlijken activa geboekt zijn als gesubsidieerde activa;

— de verplichting om de infrastructuur die noodzakelijk is voor de uitbating van de hogesnelheidslijnen op het Belgisch grondgebied te verwezenlijken zoals deze voortvloeit uit de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project, en die uitgedrukt is in een schuldvordering op de N.M.B.S. en waarvoor de te verwezenlijken activa geboekt zijn als gesubsidieerde activa;

— de schulden i.v.m. de verrichtingen die dienen uitgevoerd te worden in 2005 en daarna, verminderd met de schuldvorderingen die vervallen in 2005 en daarna i.v.m. verrichtingen die voorafgaan aan de inbrengen; schulden en schuldvorderingen die betrekking hebben op het maatschappelijk doel van Infrabel;

— de verbintenissen i.v.m. de saneringen van de ingebrachte materiële activa, i.v.m. de verhuizingen van bepaalde activiteiten centra en i.v.m. de risico's die niet gedekt zijn door verzekeringscontracten die verbonden zijn met de ingebrachte materiële en immateriële activa. In de mate dat voor deze verbintenissen voor de saneringen en de verhuizingen, voorzieningen werden aangelegd in de rekeningen van de N.M.B.S. op 31 december 2004 zullen de kosten ervoor worden gedragen door N.M.B.S. (Holding).

2° les valeurs nettes actualisées des opérations de financement alternatif actées en comptes de régularisation du passif, les plus-values de réévaluation, les subsides en capital et les réserves, le tout atténué du résultat reporté, sont, par immunisation de l'impôt des sociétés, incorporées dans la capital de la S.N.C.B. (Holding) par création d'actions ordinaires de € 3,09866906 l'une remise à l'Etat;

3° la partie du capital de la S.N.C.B. (Holding) représentée par des actions ordinaires, est réduite par la conversion en subsides en capital d'un montant égal d'une part à la valeur comptable au 31 décembre 2004 de la partie des actifs amortissables incorporels et corporels affectés aux missions de service public qui sont transférés à Infrabel et à la (Nouvelle) S.N.C.B. et, d'autre part, aux montants non encore utilisés du financement du TGV opérés par l'intermédiaire de l'arrêté royal du 28 mai 1999 et de l'ex Financière TGV.

Les opérations prévues au présent article s'opèrent de plein droit, au 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 4.** Nonobstant le régime prévu pour la restructuration de la S.N.C.B. dérogeant à l'application du Livre XI du Code des sociétés, du point de vue comptable, les restructurations sont effectuées sous le bénéfice de l'article 28 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés prévoyant que les évaluations sont opérées dans une perspective de continuité des activités des sociétés.

Ainsi, du point de vue comptable, sont transférés au 1<sup>er</sup> janvier 2005, par le S.N.C.B. (Holding) à INFRA-BEL dans une perspective de continuité :

— les subsides publics et privés associés aux actifs incorporels et corporels apportés en exécution de l'arrêté royal du 30 décembre 2004;

— les obligations découlant de l'arrêté royal du 28 mai 1999 portant exécution de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV en Belgique matérialisées par une créance sur la S.N.C.B., les actifs à réaliser étant actés comme actifs subsidiés;

— l'obligation de réaliser l'infrastructure nécessaire à l'exploitation des lignes pour le train à grande vitesse sur le territoire belge telle qu'elle découle de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV matérialisées par une créance sur la S.N.C.B., les actifs à réaliser étant actés comme actifs subsidiés;

— les dettes relatives à des prestations à exécuter en 2005 et au-delà, atténuées des créances à échoir en 2005 et au-delà concernant des prestations antérieures aux apports, dettes et créances relatives à l'objet social d'Infrabel;

— les engagements relatifs à la dépollution des actifs corporels apportés, aux déménagements de certains centres d'activité et aux risques non couverts par des contrats d'assurances liés aux actifs incorporels et corporels apportés. Dans la mesure où ces engagements relatifs à la dépollution et aux déménagements ont été provisionnés dans les comptes de la S.N.C.B. au 31 décembre 2004, les coûts y afférents seront pris en charge par la S.N.C.B. (Holding);

Aldus vinden op boekhoudkundig vlak op 1 januari 2005 de volgende overdrachten plaats door de N.M.B.S. (Holding) naar (Nieuwe) N.M.B.S. uitgaande van het principe van het verderzetten van het bedrijf

— de publieke en private subsidies die verbonden zijn aan de immateriële en materiële activa die worden ingebracht in uitvoering van het koninklijk besluit van 30 december 2004;

— de schulden i.v.m. de verrichtingen die dienen uitgevoerd te worden in 2005 en daarna, verminderd met de schuldvorderingen die vervallen in 2005 en daarna i.v.m. verrichtingen die voorafgaan aan de inbrengen;

— de verplichtingen uit de huidige verbintenissen van de N.M.B.S. (Holding) i.v.m. de saneringen van de ingebrachte materiële activa, i.v.m. het contract afgesloten met ICRRL, i.v.m. met de getrouwheidsacties van het cliënteel, i.v.m. de aanleg van de polder Berendrecht, i.v.m. het groot onderhoud en de grove herstellingen aan het ingebrachte rollend materieel en i.v.m. de risico's die niet gedekt zijn door verzekeringscontracten die verbonden zijn met de ingebrachte materiële en immateriële activa. In de mate dat voor deze verbintenissen voor de saneringen, voor het contract afgesloten met ICRRL, voor de getrouwheidsacties van het cliënteel en voor de aanleg van de polder Berendrecht, voorzieningen werden aangelegd in de rekeningen van de N.M.B.S. op 31 december 2004 zullen de kosten ervoor worden gedragen door N.M.B.S. (Holding).

**Art. 5.** Het kapitaal van de N.M.B.S. (Holding) wordt na de inbrengen bedoeld in artikel 3, als volgt geherstructureerd :

— waardering van de inbrengen in Infrabel ten belope van het ingebrachte nettoactief, waarbij de niet verwezenlijkte herwaarderingsmeerwaarde in het kapitaal wordt geïncorporeerd door uitgifte van gewone aandelen;

— vermindering van het kapitaal dat vertegenwoordigd is door gewone aandelen door de omzetting in kapitaalssubsidies van een bedrag dat gelijk is aan de afschrijfbaar immateriële en materiële activa die als activa geboekt zijn bij de N.M.B.S. (Holding) en die bestemd zijn voor de opdrachten van openbare dienst met uitzondering van de activa die overgedragen zijn of zullen worden door het Fonds voor Spoorweginfrastructuur

— vermindering van het kapitaal dat vertegenwoordigd is door gewone aandelen door overdracht aan de Staat voor een bedrag van 250 miljoen €, van aandelen in Infrabel die gehouden worden door de N.M.B.S. (Holding).

De operaties bedoeld onder dit artikel gebeuren van rechtswege op 1 januari 2005.

**Art. 6.** Het bedrag van de kapitaalsverhoging dat overeenstemt met de inbreng van de activa en passiva zoals vastgesteld bij koninklijk besluit van 30 december 2004 wordt vastgelegd door de algemene vergadering van de (Nieuwe) N.M.B.S. en van Infrabel op grond van een boekhoudkundige staat die wordt opgesteld op 30 september 2004.

De ingebrachte activa en passiva worden geherwaardeerd door de raad van bestuur van de N.M.B.S. en van Infrabel ten laatste op 31 maart 2005 op basis van een boekhoudkundige staat opgemaakt op 31 december 2004.

Voorafgaandelijk zal een verslag worden opgemaakt door de commissarissen inzonderheid met betrekking tot de weerhouden evaluatiemethode.

Het positief verschil in de valorisatie zal geboekt worden op een onbeschikbare reserve als uitgiftepremie en zal slechts kunnen verminderd of geschrapt worden in uitvoering van een nieuwe beslissing van de algemene vergadering die wordt aangenomen op de wijze zoals voorzien voor een statutenwijziging.

Artikel 582 van het Wetboek der vennootschappen is niet toepasselijk op deze verrichting.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 30 december 2004.

**Art. 8.** Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister, Minister van Begroting,  
en Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE

Ainsi, du point de vue comptable, sont transférés au 1<sup>er</sup> janvier 2005, par la S.N.C.B. (Holding) à la (Nouvelle) S.N.C.B. dans une perspective de continuité :

— les subsides publics et privés y associés des actifs incorporels et corporels, objet de l'arrêté royal 30 décembre 2004;

— les dettes relatives à des prestations à exécuter en 2005 et au-delà, atténuées des créances à échoir en 2005 et au-delà concernant des prestations antérieures aux apports;

— les engagements résultant d'obligations actuelles de la S.N.C.B. (Holding) relatifs à la dépollution des actifs corporels apportés, au contrat conclu avec ICRRL, aux actions de fidélisation de la clientèle, à l'aménagement du polder de Berendrecht, aux gros entretien et grosses réparations du matériel roulant apporté et aux risques non couverts par des contrats d'assurance liés aux actifs incorporels et corporels apportés. Dans la mesure où ces engagements relatifs à la dépollution des actifs corporels apportés, au contrat conclu avec ICRRL, aux actions de fidélisation de la clientèle et à l'aménagement du polder de Berendrecht ont été provisionnés dans les comptes de la S.N.C.B. au 31 décembre 2004, les coûts y afférents seront pris en charge par la S.N.C.B. (Holding);

**Art. 5.** Le capital de la S.N.C.B. (Holding) est, après les apports visés à l'article 3, restructuré comme suit :

— valorisation des apports à Infrabel à concurrence de l'actif net apporté, la plus-value de réévaluation non réalisée étant incorporée au capital par émission d'actions ordinaires;

— réduction du capital représenté par des actions ordinaires par la conversion en subsides en capital d'un montant égal aux actifs amortissables incorporels et corporels figurant à l'actif de S.N.C.B. (Holding) et affectés aux missions de service public à l'exception de ceux transférés au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire;

— réduction du capital représenté par des actions ordinaires par transfert à l'Etat, à concurrence de 250 millions €, d'actions Infrabel détenues par la S.N.C.B. (Holding).

Les opérations prévues au présent article s'opèrent de plein droit au 1 janvier 2005

**Art. 6.** Le montant de l'augmentation de capital correspondant à l'apport des biens actifs et passifs arrêtés par arrêté royal du 30 décembre 2004 est déterminé par l'assemblée générale de la (Nouvelle) S.N.C.B. et d'Infrabel sur base d'un état comptable arrêté au 30 septembre 2004.

Les actifs et passifs apportés seront réévalués par le conseil d'administration de la S.N.C.B. et d'Infrabel au plus tard le 31 mars 2005 sur base d'un état comptable arrêté au 31 décembre 2004.

Un rapport devra préalablement être établi par les commissaires et portera notamment.

Sur les modes d'évaluation adoptés. La différence positive de valorisation sera portée à un compte de réserve indisponible à titre de prime d'émission et ne pourra être réduite ou supprimée qu'en vertu d'une nouvelle résolution de l'assemblée adoptée dans les formes requises pour une modification des statuts.

L'article 582 du Code des sociétés n'est pas applicable à cette opération.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 décembre 2004.

**Art. 8.** Notre Ministre des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre,  
Ministre du Budget et des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE